

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 297-96 المؤرخ في 24 ربیع الثانی عام 1417 الموافق 8 سبتمبر سنة 1996 الذي يحدد شروط الإعانتة المقدمة للشاب صاحب المشروع ومستواها،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 200-98 المؤرخ في 14 صفر عام 1419 الموافق 9 يونيو سنة 1998 والمتضمن إحداث صندوق الكفالة المشتركة لضمان أخطار القروض الممنوح إليها الشاب ذوي المشاريع وتحديد قانونه الأساسي، المعدل والمتمم،

**يرسم ما يأتي :**

**المادة الأولى :** يهدف هذا المرسوم إلى توضيح شروط إمكانية استفادة الشاب أو الشاب ذوي المشاريع الاستثمارية من الإعانتة التي يمنحها الصندوق الوطني لدعم تشغيل الشباب، المنصوص عليها في أحکام المرسوم الرئاسي رقم 234-96 المؤرخ في 16 صفر عام 1417 الموافق 2 يوليو سنة 1996 والمذكور أعلاه.

كما يحدد مستوى الإعانتات التي يمنحها هذا الصندوق إلى الشباب ذوي المشاريع وكذا كيفيات منحها.

### الفصل الأول

#### شروط إمكانية الاستفادة من الإعانتة

**المادة 2 :** للاستفادة من إعانتة الصندوق الوطني لدعم تشغيل الشباب، عند إحداث أنشطتهم، يجب على الشاب أو الشاب ذوي المشاريع، أن يستوفوا الشروط المجتمعة الآتية :

- أن يتراوح عمر الشاب أو الشاب ما بين 19 و 35 سنة، وعندما يحدث الاستثمار ثلاثة (3) مناصب عمل دائمة على الأقل (بما في ذلك الشباب ذوي المشاريع الشركاء في المقاولة) يمكن رفع سن مسيرة المقاولة المحدثة إلى 40 سنة كحد أقصى،

- أن يكون أو يكونوا ذوي تأهيل مهني و/أو ذوي ملكات معرفية معترف بها،

- أن يقدم أو يقدموا مساهمة شخصية في شكل أموال خاصة بمستوى يطابق الحد الأدنى المحدد في المادة 3 أدناه،

- ألا يكون أو ألا يكونوا شاغلين وظيفة ماجورة عند تقديم طلب الإعانتة المذكورة في المادة 8 أدناه.

مرسوم تنفيذي رقم 03 - 290 مؤرخ في 9 ربیع عام 1424 الموافق 6 سبتمبر سنة 2003، يحدد شروط الإعانتة المقدمة للشباب ذوي المشاريع ومستواها.

إن رئيس الحكومة،

- بناء على التقرير المشترك بين وزير المالية ووزير التشغيل والتضامن الوطني،

- وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 4-85 و 125 (الفقرة 2 منه)،

- وبمقتضى الأمر رقم 96-14 المؤرخ في 8 صفر عام 1417 الموافق 24 يونيو سنة 1996 والمتضمن قانون المالية التكميلي لسنة 1996، لا سيما المادة 16 منه،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 234-96 المؤرخ في 16 صفر عام 1417 الموافق 2 يوليو سنة 1996 والمتصل بدعم تشغيل الشباب، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 208-03 المؤرخ في 3 ربیع الأول عام 1424 الموافق 5 مايو سنة 2003 والمتضمن تعین رئيس الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 215-03 المؤرخ في 7 ربیع الأول عام 1424 الموافق 9 مايو سنة 2003 والمتضمن تعین أعضاء الحكومة، المعدل،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 09-89 المؤرخ في أول ربیع عام 1409 الموافق 7 فبراير سنة 1989 والمتضمن كييفيات تحديد المناطق الواجب ترقيتها في إطار المادة 51 من القانون رقم 03-87 المؤرخ في 27 يناير سنة 1987 والمتصل بالتهيئة العمرانية، المعدل،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 96-295 المؤرخ في 24 ربیع الثاني عام 1417 الموافق 8 سبتمبر سنة 1996 الذي يحدد كييفيات تسخير حساب التخصيص الخاص رقم 087-302 الذي عنوانه "الصندوق الوطني لدعم تشغيل الشباب"، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 96-296 المؤرخ في 24 ربیع الثاني عام 1417 الموافق 8 سبتمبر سنة 1996 والمتضمن إنشاء الوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب وتحديد قانونها الأساسي، المعدل والمتمم،

**المادة 9 :** تخصص الإعانة التي يمنحها الصندوق الوطني لدعم تشغيل الشباب لتمويل المشروع الذي ينجزه الشاب أو الشاب ذو المشاريع فرادى أو جماعات، وذلك في إطار أحكام المادة 6 من المرسوم الرئاسي رقم 96-234 المؤرخ في 16 صفر عام 1417 الموافق 2 يوليوب سنة 1996 والمذكور أعلاه.

**المادة 10 :** يستفيد الشاب أو الشاب ذو المشاريع دون مقابل، من المساعدة التقنية للوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب ومن استشارتها ومرافقتها ومتابعتها.

**المادة 11 :** يتراوح مبلغ القروض غير المكافأة المنصوص عليها في المادة 7 من المرسوم الرئاسي رقم 96-234 المؤرخ في 16 صفر عام 1417 الموافق 2 يوليوب سنة 1996 والمذكور أعلاه، حسب كلفة الاستثمار للإحداث أو للتتوسيع. ولا يمكن أن يتجاوز ما يأتي :

- 25% من الكلفة الإجمالية للاستثمار، عندما يقل المبلغ الإجمالي لهذا الاستثمار عن مليوني (2) دينار جزائري أو يساويهما،

- 20% من الكلفة الإجمالية للاستثمار، عندما يفوق المبلغ الإجمالي لهذا الاستثمار مليوني (2) دينار جزائري ويقل عن عشرة (10) ملايين دينار جزائري أو يساويها.

**المادة 12 :** يحدد معدل تخفيض نسب فائدة قروض الاستثمارات الخاصة بإحداث أو بتتوسيع الأنشطة التي تمنحها البنوك والمؤسسات المالية للشاب أو الشاب ذوي المشاريع المنصوص عليها في المادة 7 من المرسوم الرئاسي رقم 96-234 المؤرخ في 16 صفر عام 1417 الموافق 2 يوليوب سنة 1996 والمذكور أعلاه على النحو الآتي :

- 75% من المعدل المدين الذي تطبقه مؤسسات القرض بعنوان الاستثمارات المنجزة في قطاع الفلاحة والري والصيد البحري،

- 50% من المعدل المدين الذي تطبقه مؤسسات القرض بعنوان الاستثمارات المنجزة في كل قطاعات النشاط الأخرى.

وعندما تكون استثمارات الشاب أو الشاب ذوي المشاريع في المناطق الخاصة، ترفع معدلات التخفيض المبينة أعلاه تباعا إلى 90% و 75% من المعدل المدين الذي تطبقه مؤسسات القرض.

ولا يتحمل المستفيد أو المستفيدون من القرض سوى فارق نسبة الفائدة غير الخاضع للتخفيف.

**المادة 3 :** يتوقف الحد الأدنى للأموال الخاصة على مبلغ الاستثمار المراد إحداثه أو توسيعه، ويحدد حسب المستويات الآتية :

- المستوى الأول : 5% من المبلغ الإجمالي للاستثمار إذا كان هذا الاستثمار يقل عن مليوني (2) دينار جزائري أو يساويهما،

- المستوى الثاني : 10% من المبلغ الإجمالي للاستثمار إذا كان هذا الاستثمار يفوق مليوني (2) دينار جزائري، ويقل عن عشرة (10) ملايين دينار جزائري أو يساويها.

**المادة 4 :** يحدد الحد الأدنى للمستوى 2، كما هو مبين في المادة 3 أعلاه، بنسبة 8% عندما تنجذب الاستثمارات في مناطق خاصة.

تحدد قائمة المناطق الخاصة المذكورة أعلاه، طبقاً للتشريع والتنظيم المعمول بهما.

**المادة 5 :** تقدم الأموال الخاصة نقداً أو عيناً.

**المادة 6 :** في الحالات التي يطلب فيها الشاب أو الشاب ذوي المشاريع تمويلاً بنكياً، فإن طلبات التمويل البنكية المحتمل إقامتها، زيادة على مساهمة الشاب أو الشاب ذوي المشاريع في رأس المال، وعلى الإعانة التي يمنحها الصندوق الوطني لدعم تشغيل الشباب لضمان إنجاز الاستثمارات، يدرسهها النظام البنكي وفق القواعد والمقاييس الخاصة بمنحة القروض.

**المادة 7 :** يجب على الشاب أو الشاب ذوي المشاريع الانخراط في صندوق الكفالة المشتركة لضمان أخطار القروض الممنوح إليها الشاب ذوي المشاريع ودفع اشتراكاتهم فيه. ويضمن هذا الصندوق لدى البنوك والمؤسسات المالية القروض التي تمنحها هذه المؤسسات للشباب ذوي المشاريع.

## الفصل الثاني الإعانة الممنوحة للشباب ذوي المشاريع

**المادة 8 :** يستفيد الشاب أو الشاب ذوي المشاريع الذين يستوفون شروط إمكانية الاستفادة المنصوص عليها في المادتين 2 و 3 أعلاه، من الإعانة المنصوص عليها في أحكام هذا المرسوم، قصد تحسين قدرة المترشحين للاستفادة من دعم تشغيل الشباب على وفاء الدين.

**المادة 16 :** في حالة التمويل البنكي، لا يبلغ قرار منح مختلف أشكال الإعانة التي يقدمها الصندوق الوطني لدعم تشغيل الشباب، للشاب أو الشاب ذوي المشاريع ولا يسري مفعوله إلا بعد موافقة البنك (أو البنك أو المؤسسة (أو المؤسسات) المالية على منح القرض.

تكون إجراءات تحضير المشاريع وتقييمها وكذا تلك المرتبطة بمنح القروض والإعانات موضوع اتفاقية تبرم بناء على اتفاق مشترك بين البنك والمؤسسات المالية، والوكالة وصندوق الكفالة المشتركة لضمان أخطار القروض الممنوح إليها الشاب ذوي المشاريع المذكورة في المادة 7 أعلاه.

**المادة 17 :** يوضح أحکام هذا المرسوم، عند الحاجة، الوزير المكلف بالتشغيل، بالاتصال مع الوزير أو الوزراء المعنيين.

**المادة 18 :** تلغى الأحكام المخالفة لهذا المرسوم، لاسيما المرسوم التنفيذي رقم 96-297 المؤرخ في 24 ربیع الثاني عام 1417 الموافق 8 سبتمبر سنة 1996 الذي يحدد شروط الإعانة المقدمة للشاب صاحب المشروع ومستواها.

**المادة 19 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 9 رجب عام 1424 الموافق 6 سبتمبر سنة 2003.

أحمد أويحيى

**المادة 13 :** تدفع نسبة التخفيض المخصومة من حساب التخصيص الخاص رقم 302-087 الذي عنوانه "الصندوق الوطني لدعم تشغيل الشباب"، بطلب من مؤسسة القرض، وفقاً للجدول الزمني المحدد للتسديد وبناء على تقديم وثائق الإثبات.

**المادة 14 :** يتغير مبلغ العلاوة المنصوص عليها في المادة 7 من المرسوم الرئاسي رقم 96-234 المؤرخ في 16 صفر عام 1417 الموافق 2 يوليوز سنة 1996 والمذكور أعلاه، حسب أهمية المشروع ومحتواه التكنولوجي وكذا أثره في الاقتصاد المحلي أو الوطني.

ويمكن أن يستعين المدير العام للوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب بخبراء لتقدير عناصر تقييم الجانب التكنولوجي للمشروع. ولا يمكن أن تتجاوز العلاوة المذكورة نسبة 10 % من كلفة الاستثمار.

**المادة 15 :** يجب أن يتضمن طلب الإعانة الذي يقدمه الشاب أو الشاب ذوي المشاريع، كل المستندات والوثائق التي تثبت الشروط المبينة في المواد من 2 إلى 5 أعلاه، للحصول على الإعانات المنصوص عليها في هذا المرسوم.

وتحتفظ الوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب بحقها في القيام بكل التحريات الضرورية للتأكد من صحة تصريحات الشاب أو الشاب ذوي المشاريع.

## مواسم فردية

مرسوم رئاسيٌّ مؤرخ في 4 رجب عام 1424 الموافق أول سبتمبر سنة 2003، يتضمن إنهاء مهام نائب مدير بالمديرية العامة للمواصلات السلكية واللاسلكية الوطنية.

بموجب مرسوم رئاسيٌّ مؤرخ في 4 رجب عام 1424 الموافق أول سبتمبر سنة 2003 تنهي مهام السيدة أمال علاوش، زوجة بن فرحت، بصفتها نائبة مدير للمخدمين والتكوين بالمديرية العامة للمواصلات السلكية واللاسلكية الوطنية، لتكليفها بوظيفة أخرى.

مرسوم رئاسيٌّ مؤرخ في 4 رجب عام 1424 الموافق أول سبتمبر سنة 2003، يتضمن إنهاء مهام نائبة مدير بالمديرية العامة للمواصلات السلكية واللاسلكية الوطنية.

بموجب مرسوم رئاسيٌّ مؤرخ في 4 رجب عام 1424 الموافق أول سبتمبر سنة 2003 تنهي مهام السيدة ناجي حفصي، بصفتها نائب مدير للتكوين بالمديرية العامة للمواصلات السلكية واللاسلكية الوطنية، لتكليفها بوظيفة أخرى.